

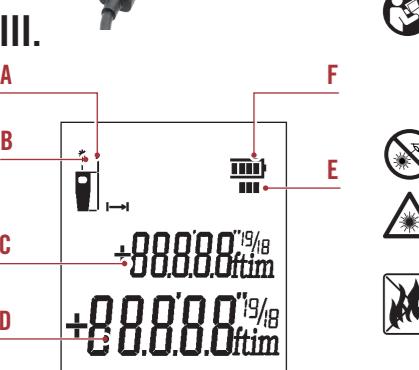
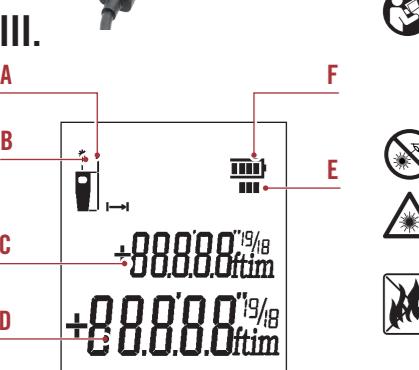
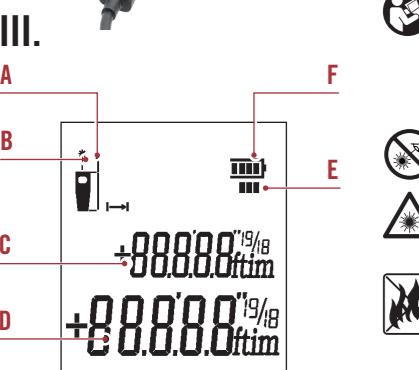
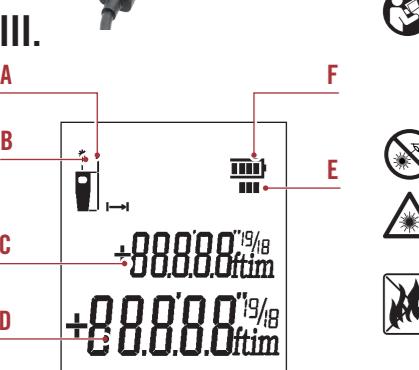
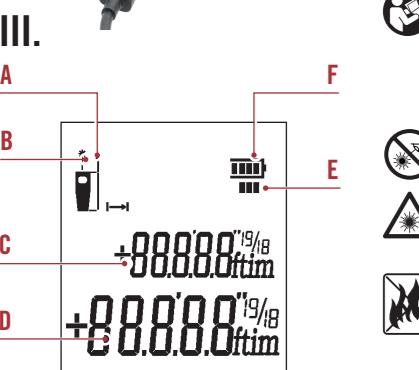
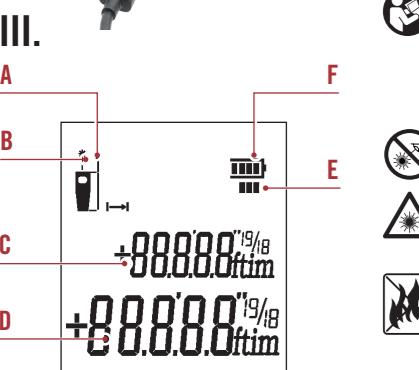
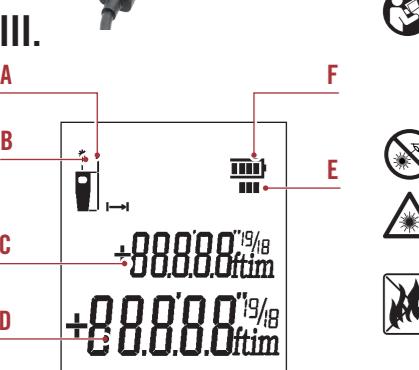
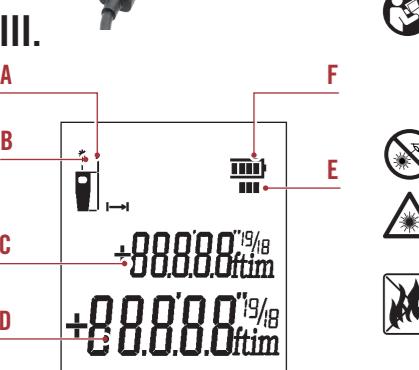
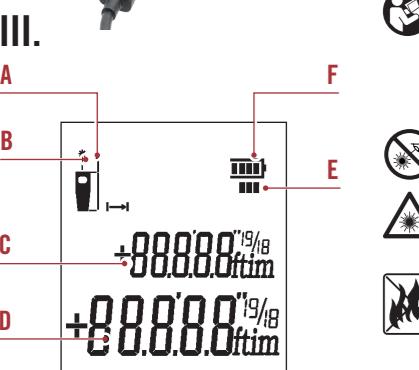
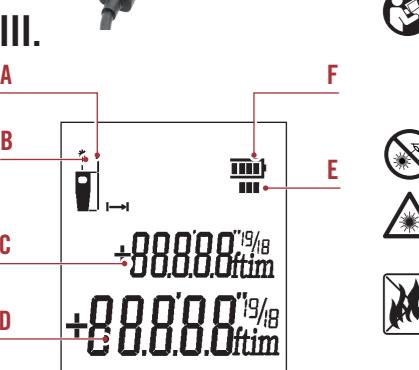
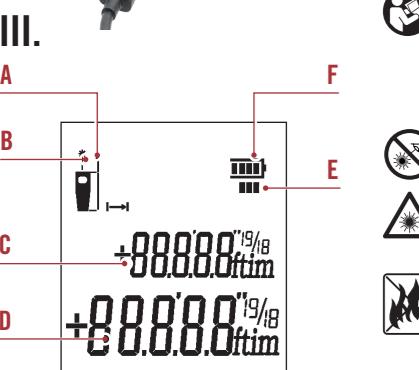
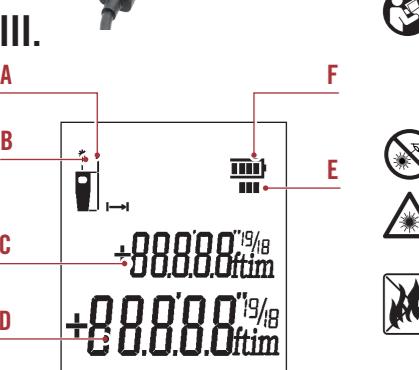
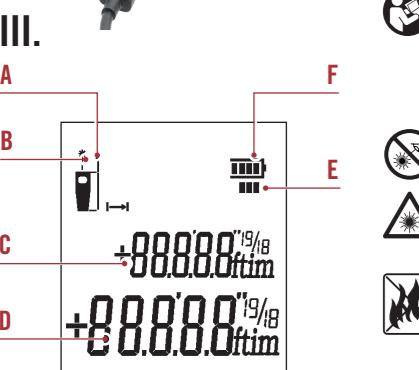
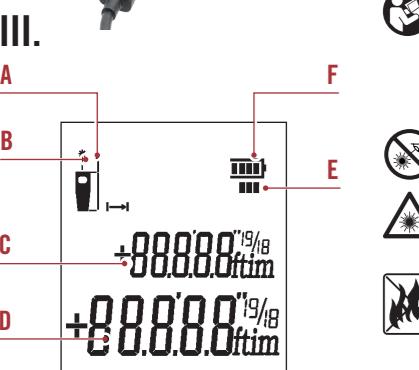
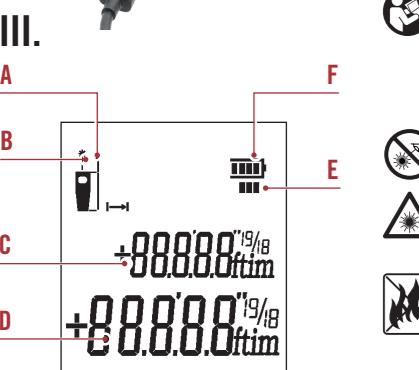
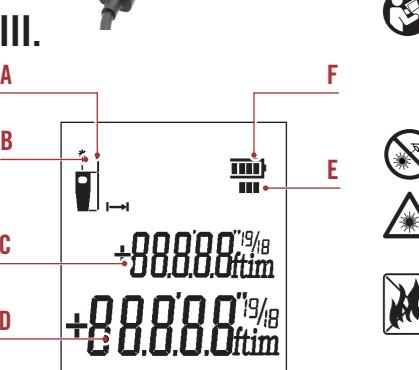
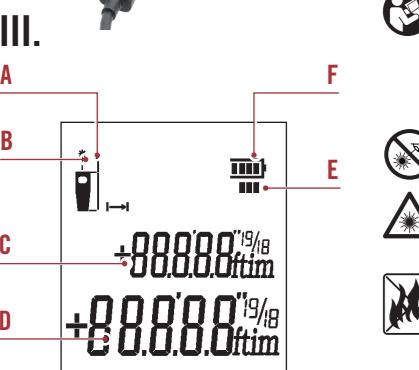
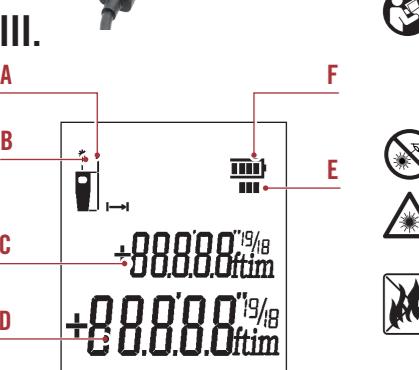
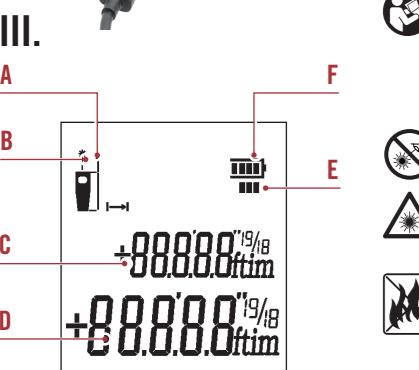
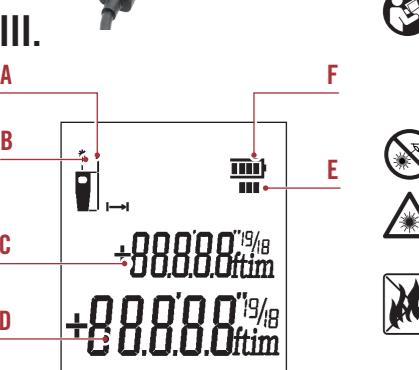
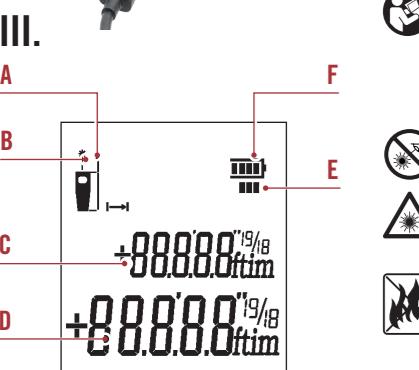
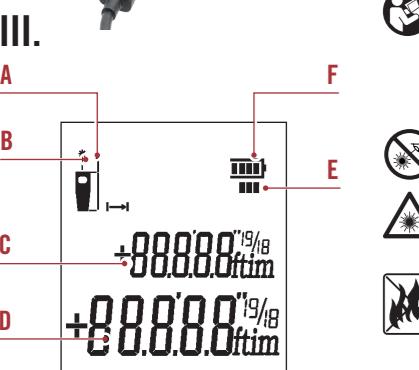
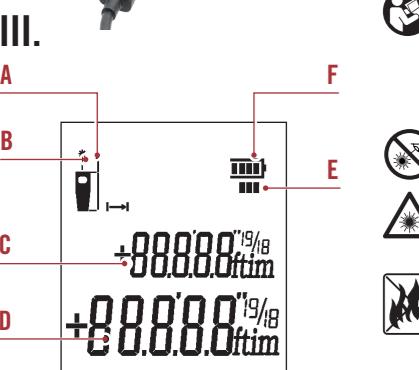
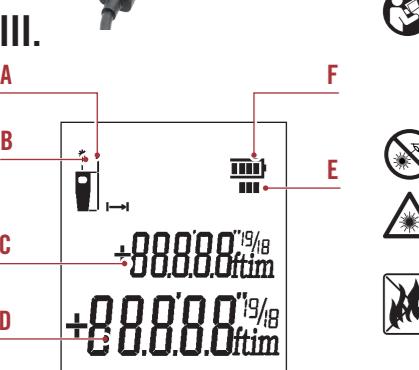
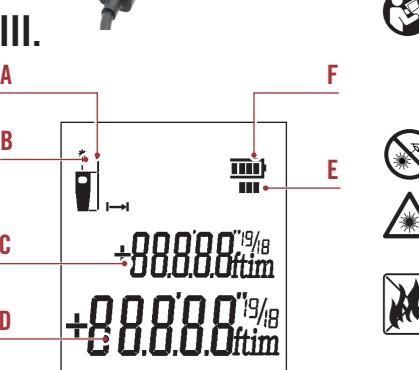
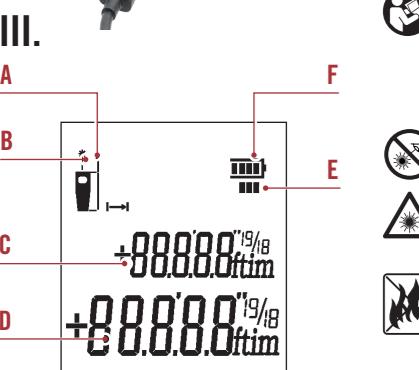
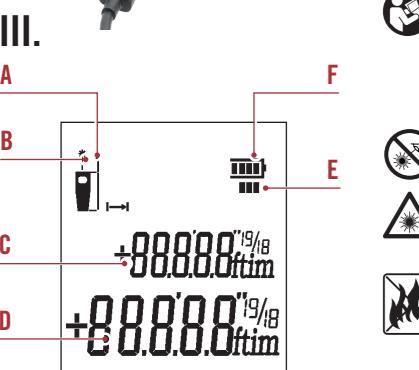
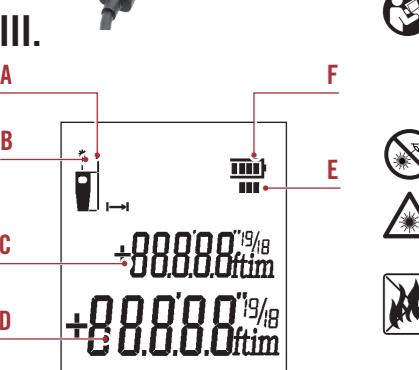
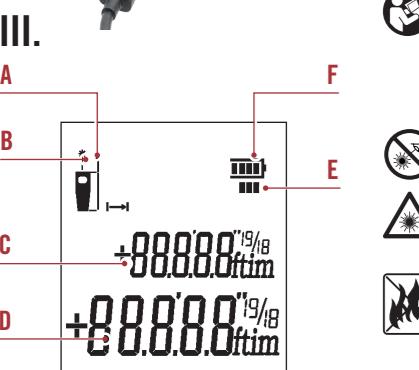
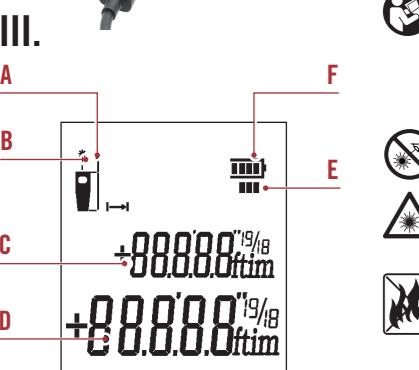
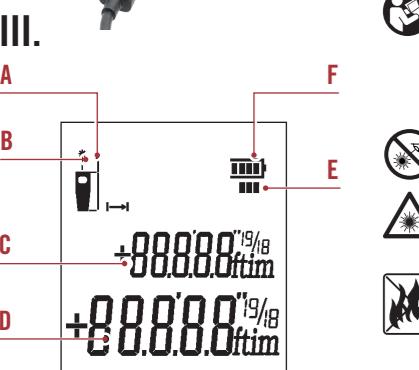
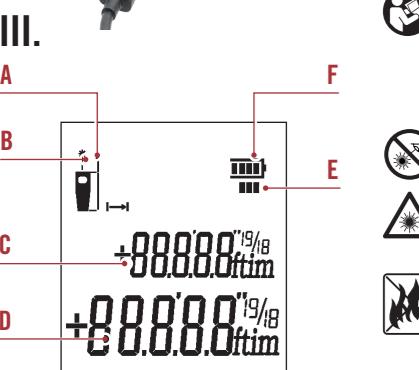
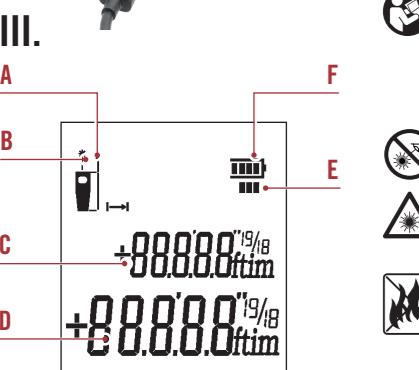
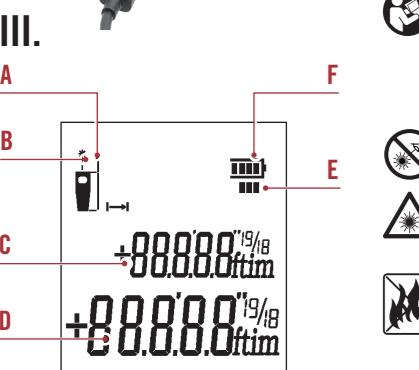
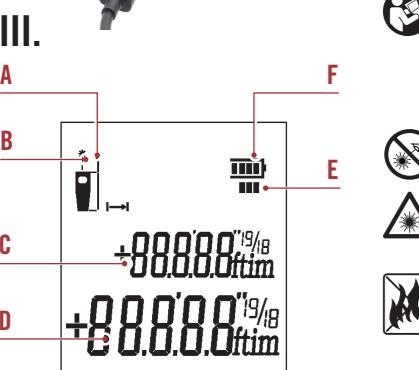
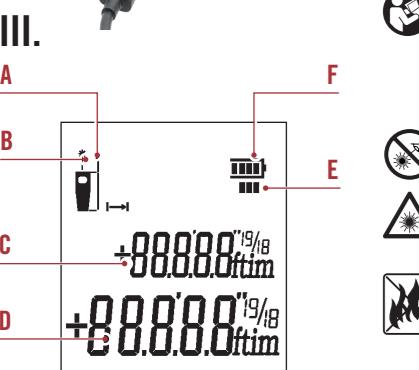
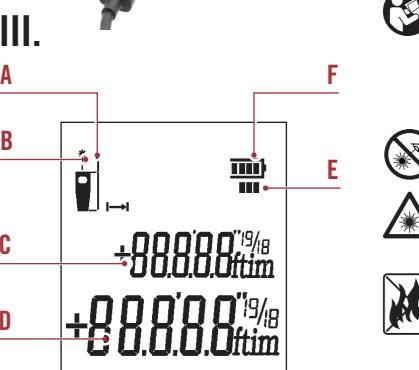
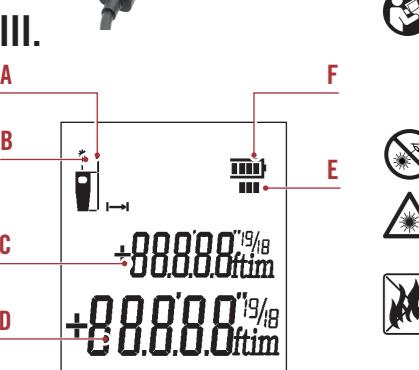
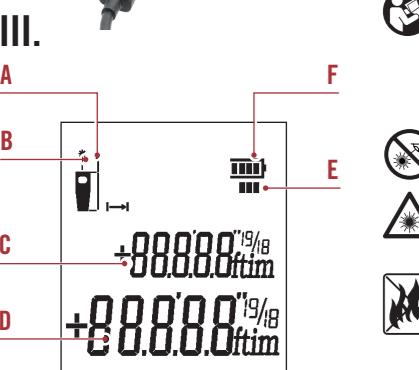
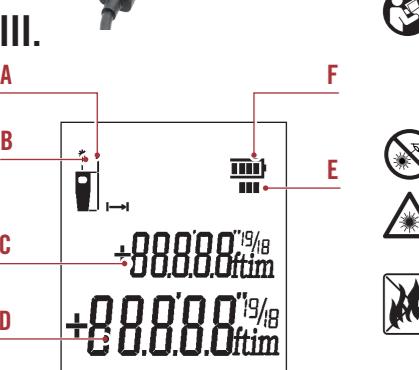
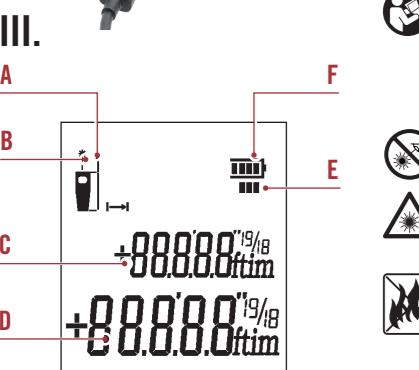
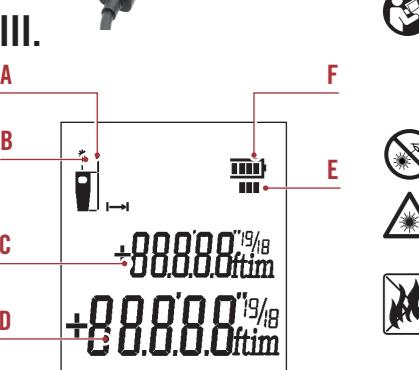
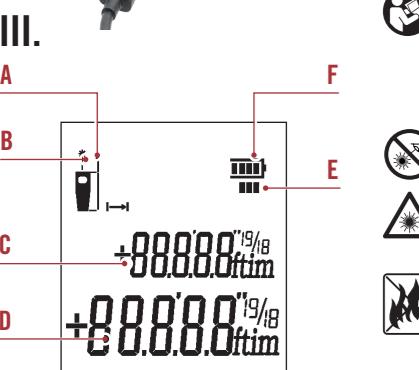
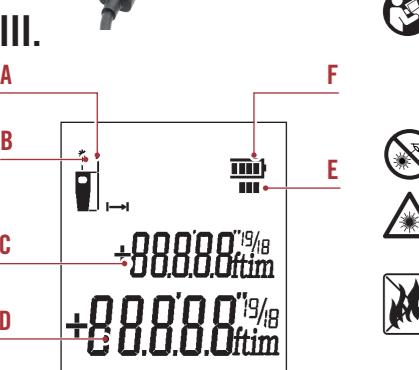
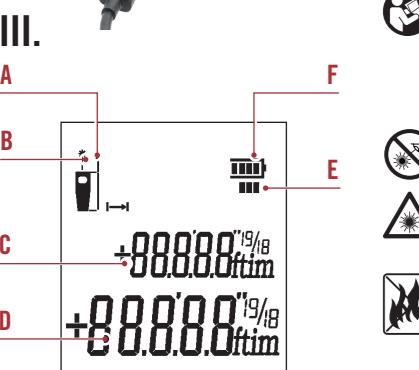
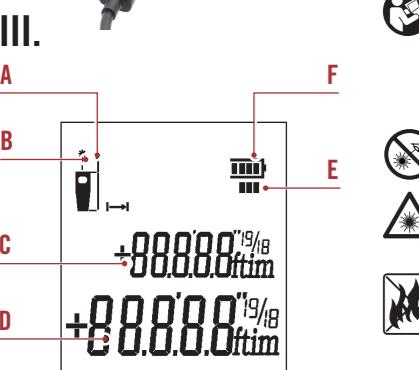
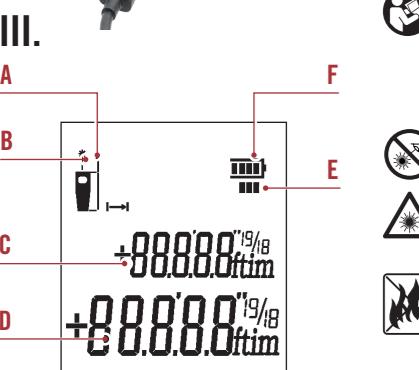
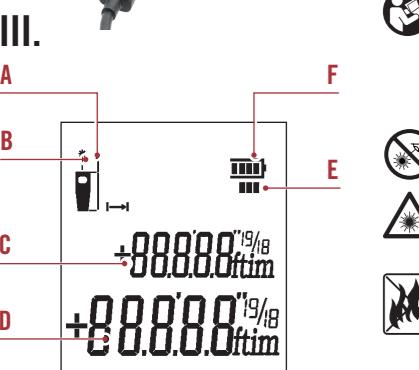
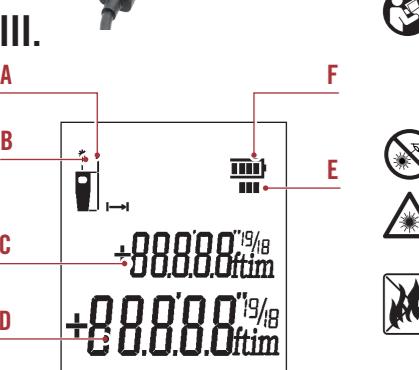
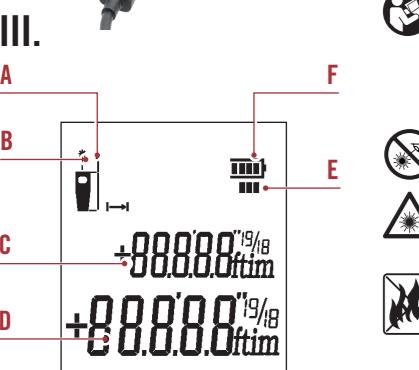
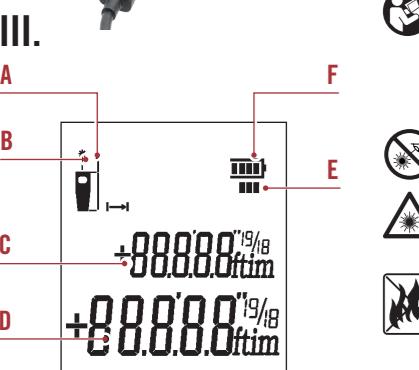


10155931

DE Originalbetriebsanleitung

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

10155931_2021/11_V1.6_A





10155931

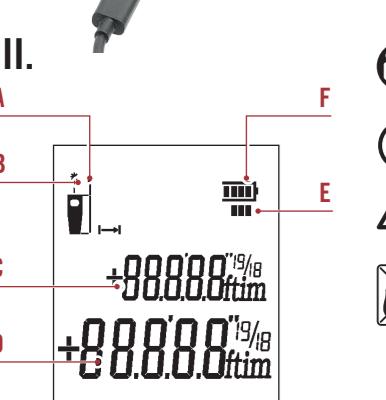
SV Översättning av originalbruksanvisningen

Manufactured for
HORN BACH Baumarke AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

10155931_2021/11_V1.6_B



Produktöversikt



Låt aldrig den här produkten komma i kontakt med vatten och sänk inte ner den i vatten.

Tekniska data

Mätintervall	0,2 – 20 m
Noggrannhet *	
Laser	±(3mm +10 ⁻⁵ D)
Mäthjul	1 %*D
Mättid	0,1 – 4 s
Laserklass	2
Vägängd	630–670 nm
P _{max} (max. effekt)	< 1 mW
Drifttemperatur	0 – 40 °C
Automatisk avstängning	
Laser	30 s
Produkt	180 s
Mått (LxBxH)	100x37x24mm

* D = uppmätt längd
Den här enheten uppfyller standarden EN 60825-1:2014.

Avsedd användning

Enheten är avsedd för mätning av avstånd och spår.

Symboler

	Läs handboken noga och spara den för framtida bruk.
	Laserstrålning! Undvik att titta in i laserstrålen! Klass 2 laserprodukt
	Kasta aldrig batterier i elden. Håll undan batterier från värme. Risk för explosion.



Säkerhetsinstruktioner

VARNING: Läs alla säkerhetsanvisningar och instruktioner. Om inte varningarna och instruktionerna följs kan det leda till elstöt, brand och/eller allvarlig personskada. Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

- Den här apparaten kan användas av barn som är åtta år eller äldre, samt av personer som har fysiska eller psykiska begränsningar eller bristande erfarenhet eller kunskaper om de har instruerats gällande
- Utsätt inte enheten för extremt temperaturer (t.ex. avlägsna aldrig varningsskylen 9).

säker användning verktyget och de förstår farorna som är förknippade med detta. Håll barn under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med enheten.

Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är igång och stäng av den direkt efter användning. Andra personer kan bländas av laserstrålen. Risk för ögonskador!

Om varningsskylen 9 på enheten inte är på ditt språk, klistra fast den med följande varningsdekalen på ditt språk före första användningen.

Byt inte ut laserenheten mot en enhet av annan typ. Repa-

genom solljus), temperaturvariationer eller fukt.

- Batteriet kan inte bytas ut.

Säkerhetsvarning för laser
Titta aldrig in i laserstrålen och peka den inte mot någon. Fara kan uppstå om du tittar rakt in i laserstrålen.

Lasern ska användas och underhållas i enlighet med tillverkarens anvisningar.

Om varningsskylen 9 på enheten inte är på ditt språk, klistra fast den med följande varningsdekalen på ditt språk före första användningen.

Byt inte ut laserenheten mot en enhet av annan typ. Repa-

rationer får endast utföras av tillverkaren eller av auktorisering agent.

- Undvik att rikta laserstrålen rakt mot ögonen på en person i mer än 0,25 sekunder.
- Om laserstrålningen träffar ögat måste du stänga ögonen direkt och vända bort huvudet från strålen.

Se alltid till att laserstrålen riktar mot arbetsstycke utan reflekterande ytor, t.ex. mot trä eller andra grova ytor. Reflekterande stålplåt passar inte för laserapplikationer eftersom ytan kan återkasta laserstrålen tillbaka på användaren.

Om varningsskylen 9 på enheten inte är på ditt språk, klistra fast den med följande varningsdekalen på ditt språk före första användningen.

Byt inte ut laserenheten mot en enhet av annan typ. Repa-

genom solljus), temperaturvariationer eller fukt.

- Rikta aldrig strålen mot en person, djur eller något annat föremål än arbetsstycket.
- Undvik att rikta laserstrålen rakt mot ögonen på en person i mer än 0,25 sekunder.

Om laserstrålningen träffar

ögat måste du stänga

ögonen

direct

och vända

bort

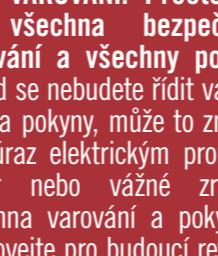
huvudet

från

strålen

.

J.C. SCHWARZ



10155931

CZ Překlad původního návodu k obsluze

Manufactured for
HORN BACH Baumarke AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Bezpečnostní pokyny



VAROVÁNÍ: Přečtěte si všechna bezpečnostní varování a všechny pokyny.

Pokud se nebudete řídit varováním a pokynem, může to znamenat úraz elektrickým proudem, požár nebo vážné zranění. Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí referenci.

- Zapnutý přístroj neponechávejte bez dozoru nebo jej ihned po použití vypněte. Jiné osoby by mohly být oslepeny laserovým paprskem. Riziko poranění očí!

Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby, které mají fyzické, smyslové nebo mentální omezení, nebo nedostatek zkušenosti a znalostí, pokud osoba odpovědná

za jejich bezpečnost na ně dohlíží nebo jim poskytl informace o bezpečném provozu přístroje, a tyto osoby chápou s tím spojená rizika. Mějte děti pod dohledem a nedovolte jim, aby si s přístrojem hrály.

- Zapnutý přístroj neponechávejte bez dozoru nebo jej ihned po použití vypněte. Jiné osoby by mohly být oslepeny laserovým paprskem. Riziko poranění očí!

Nehledte přímo do laserového paprsku. Při úmyslném pohledu do paprsku hrozí nebezpečí poškození zraku.

- Pokud je zasaženo oko, musíte okamžitě zavřít oči a odvrátit hlavu do paprsku.
- Vždy zajistěte, aby laserový paprsek mířil na tuhý obráběný díl bez reflexních povrchů, například výbuchu nebo v místech s hořlavými kapalinami, plyny nebo prachem. Přístroj může vytvářet jiskry, které mohou tyto materiály vznítit.

- Nikdy neodstraňujte varovný štítek 9.
- Laserovým paprskem nikdy nemířte na žádné osoby, zvířata ani předměty mimo zpracovávaný díl.
- Laserovým paprskem nikdy nemířte tak, aby paprsek mířil směrem k očím osob na dobu delší než 0,25 sekundy.
- Pozor: Používání ovládacích prvků nebo seřízení jiného, než je specifikováno v tomto návodu, může mít za následek expozici nebezpečnému záření.

protože reflexní povrch může odrazit laserový paprsek zpět k operátorovi.

- Laserové zařízení nevyměňujte za zařízení jiného typu. Opravy musí provádět výrobce nebo jeho oprávněný zástupce.
- Pozor: Používání ovládacích prvků nebo seřízení jiného, než je specifikováno v tomto návodu, může mít za následek expozici nebezpečnému záření.

Produktöversikt



10155931_2021/11_V1.6_B



Výrobek nesmí nikdy přijít do kontaktu s vodou, ani být ponořen do vody.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.

.



10155931

SK Preklad pôvodného návodu na použitie

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany

Bezpečnostné pokyny

UPOZORNENIE: Prečítejte si všetky bezpečnostné upozornenia a všetky pokyny. Pri nedodržaní upozorenien a pokynov môže dojst k zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo väčšemu porananiu. Všetky upozornenia a pokyny si odložte na budúce použitie.

- Toto zariadenie je dovolené používať detom vo veku minimálne 8 rokov alebo osobám, ktoré majú fyzické, zmyslové alebo duševné obmedzenia alebo nedostatočné skúse-

nosti alebo znalosti, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli inštruovaní o bezpečnej obsluhe zariadenia a sú si vedomé extrémnym teplotám (napr. priamemu slnečnému žiareniu), teplotným výkyvom či vlhkosti.

- Ked je zariadenie zapnuté, nenechávajte ho bez dozoru a hneď po použítiu ho vypnite. Mohlo by dôjsť k oslepneniu iných osôb laserovým lúčom. Riziko poranenia zraku!
- Nepracujte so zariadením v priestoroch, kde hrozí riziko explózie alebo v priestoroch s horľavými kvapalinami, plynnimi alebo prachom. Zariadenie môže vytvárať iskry, ktoré

Bezpečnostné výstrahy pre laser

Nepozerajte sa priamo do laserového lúča. Pri úmyselnom pozretí do lúča hrozí nebezpečenstvo.

Laser sa musí používať a vykonávať na ňom údržba podľa pokynov výrobcu.

- V prípade, že výstražná značka 9 na zariadení nie je

vo vašom národnom jazyku, pred prvým použitím pripojte ho na priložený varovný signál vo vašom národnom jazyku.

- Výstražnú značku 9 nikdy nezastierajte.
- Nikdy nemiere laserom na žiadnu osobu, zviera či predmet iný ako obrobok.

Laserový lúč nesmie mieriť priamo do očí osoby na dobu dlhšiu ako 0,25 s.

- Ako vám laserové žiarenie zasiaha oko, musíte okamžite zavrieť oči a odvrátiť hlavu od lúča.

POZOR: Použitie iných ovládacích prvkov alebo nastavení, ako sú uvedené v tomto dokumente, môže mať za následok vystavanie sa nebezpečnému žiareniu.

napr. drevo alebo drsné povrchy. Svetlý lesklý ocelový plech alebo podobný materiál nie je vhodný na laserové aplikácie, keďže odrážavý povrch môže odraziť laserový lúč späť na obsluhujúcu osobu.

- Nevymieňajte laserové zariadenie za zariadenie iného typu. Opravy musí vykonávať výrobca alebo autorizovaný agent.

Bateria nu este înlocuibilă.

- Nu expuneți dispositivul la temperaturi extreme (de exemplu la radiații solare directe), la fluctuații de temperatură și la umiditate.

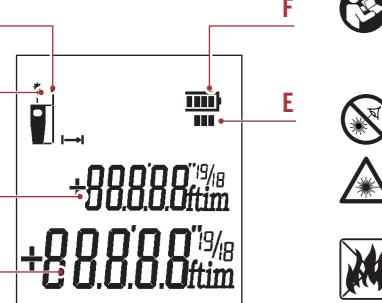
Avertizare de siguranță cu privire la laser

Nu vă uitați direct în fasciculul de laser. Poate exista un risc dacă vă uitați intentionat în fascicul.

Laserul trebuie folosit și păstrat în concordanță cu instrucțiunile producătorului.

ATENȚIE: Utilizarea altor mecanisme sau reglări de către specifice aici pot avea ca rezultat expunerea la radiații periculoase.

Prehľad produktu



Nikdy nedovoľte, aby sa produkt dostał do kontaktu s vodou, ani ho neponárajte do vody.

Technické údaje

Rozsah merania 0,2 – 20 m

Presnosť *)

Laser $\pm(3 \text{ mm} +10^{-5} \text{ D})$

Meracie koliesko 1%*D

Doba merania 0,1 – 4 s

Trieda laser 2

Vlnová dĺžka 630–670 nm

P_{\max} (max. výkon) < 1 mW

Prevádzková teplota 0–40 °C

Doba automatického vypnutia

Laser 30 s

Výsledok 180 s

Rozmery (DxŠxV) 100x37x24mm

*) D = nameraná dĺžka

Toto zariadenie spĺňa normu EN 60825-1:2014.

Účel použitia

Zariadenie je určené na meranie vzdialenosťí a dráh.

Symboly



Tento návod na použitie si pozorne prečítajte a odložte si ho na budúce použitie.



Laserové žiarenie! Nepozerajte do lúča! Laserový produkt triedy 2.



Akumulátor nikdy nevadzujte do ohňa. Akumulátor chráňte pred teplosmierom. Nebezpečenstvo explózie.

Príprava

Nabíjanie: Pripojte zariadenie k vhodnej nabíjačke USB pomocou priloženého kábla USB (pozrite obr. II.). Počas nabíjania sa zariadenie môže zohriat. Po nabítí uzavrite zásuvku zariadenia gumeným viečkom 8.

Laserové žiarenie! Nepozerajte do lúča! Laserový produkt triedy 2.

Akumulátor nikdy nevadzujte do ohňa. Akumulátor chráňte pred teplosmierom. Nebezpečenstvo explózie.

Riešenie problémov

Chyba Možná príčina

204 Chyba údajov

220 Batéria sú takmer vybité

255 Prijímaný signál je príliš slabý

256 Prijímaný signál je príliš silný

261 Mimo rozsahu merania

500 Porucha hardvéru

Možné riešenie

Zariadenie vždy používajte podľa pokynov

Nabíjanie akumulátora (pozrite časť „Príprava“)

Nesmerujte na odrážavé alebo prie-hľadné povrchy, používajte terčík (napr. hárak bieleho papiera)

Vyhýbajte sa odrážavým povrchom a silnému okolitému svetlu.

Merajte v rámci rozsahu merania

Obráťte sa na predajcu HORNBACH

Zariadenie vždy používajte podľa pokynov

Nabíjanie akumulátora (pozrite časť „Príprava“)

Nesmerujte na odrážavé alebo prie-hľadné povrchy, používajte terčík (napr. hárak bieleho papiera)

Vyhýbajte sa odrážavým povrchom a silnému okolitému svetlu.

Merajte v rámci rozsahu merania

Obráťte sa na predajcu HORNBACH

Zariadenie vždy používajte podľa pokynov

Nabíjanie akumulátora (pozrite časť „Príprava“)

Nesmerujte na odrážavé alebo prie-hľadné povrchy, používajte terčík (napr. hárak bieleho papiera)

Vyhýbajte sa odrážavým povrchom a silnému okolitému svetlu.

Merajte v rámci rozsahu merania

Obráťte sa na predajcu HORNBACH

Zariadenie vždy používajte podľa pokynov

Nabíjanie akumulátora (pozrite časť „Príprava“)

Nesmerujte na odrážavé alebo prie-hľadné povrchy, používajte terčík (napr. hárak bieleho papiera)

Vyhýbajte sa odrážavým povrchom a silnému okolitému svetlu.

Merajte v rámci rozsahu merania

Obráťte sa na predajcu HORNBACH

Zariadenie vždy používajte podľa pokynov

Nabíjanie akumulátora (pozrite časť „Príprava“)

Nesmerujte na odrážavé alebo prie-hľadné povrchy, používajte terčík (napr. hárak bieleho papiera)

Vyhýbajte sa odrážavým povrchom a silnému okolitému svetlu.

Merajte v rámci rozsahu merania

Obráťte sa na predajcu HORNBACH

Zariadenie vždy používajte podľa pokynov

Nabíjanie akumulátora (pozrite časť „Príprava“)

Nesmerujte na odrážavé alebo prie-hľadné povrchy, používajte terčík (napr. hárak bieleho papiera)

Vyhýbajte sa odrážavým povrchom a silnému okolitému svetlu.

Merajte v rámci rozsahu merania

Obráťte sa na predajcu HORNBACH

Zariadenie vždy používajte podľa pokynov

Nabíjanie akumulátora (pozrite časť „Príprava“)

Nesmerujte na odrážavé alebo prie-hľadné povrchy, používajte terčík (napr. hárak bieleho papiera)

Vyhýbajte sa odrážavým povrchom a silnému okolitému svetlu.

Merajte v rámci rozsahu merania

Obráťte sa na predajcu HORNBACH

Zariadenie vždy používajte podľa pokynov

Nabíjanie akumulátora (pozrite časť „Príprava“)

Nesmerujte na odrážavé alebo prie-hľadné povrchy, používajte terčík (napr. hárak bieleho papiera)

Vyhýbajte sa odrážavým povrchom a silnému okolitému svetlu.

Merajte v rámci rozsahu merania

Obráťte sa na predajcu HORNBACH

Zariadenie vždy používajte podľa pokynov

Nabíjanie akumulátora (pozrite časť „Príprava“)

Nesmerujte na odrážavé alebo prie-hľadné povrchy, používajte terčík (napr. hárak bieleho papiera)

Vyhýbajte sa odrážavým povrchom a silnému okolitému svetlu.

Merajte v rámci rozsahu merania

Obráťte sa na predajcu HORNBACH

Zariadenie vždy používajte podľa pokynov

Nabíjanie akumulátora (pozrite časť „Príprava“)

Nesmerujte na odrážavé alebo prie-hľadné povrchy, používajte terčík (napr. hárak bieleho papiera)

Vyhýbajte sa odrážavým povrchom a silnému okolitému svetlu.